

**RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/251 ÓN gCOIMISIÚN**  
**an 4 Feabhra 2023**

**lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh 833/2014 ón gComhairle maidir le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine**

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh 833/2014 ón gComhairle<sup>(1)</sup> a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine, agus Airteagal 7a go háirithe,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 31 Iúil 2014 ghlac an Chomhairle Rialachán (AE) Uimh. 833/2014.
- (2) Tugtar éifeacht le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 do bhearta áirithe dá bhforáiltear i gCinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle.<sup>(2)</sup>
- (3) Le Cinneadh (CBES) 2022/1909 ón gComhairle<sup>(3)</sup> tugadh isteach díolúine ón toirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar, a bhaineann le hamhola nó táirgí peitriiliam de thionscnamh na Rúise nó a onnmhairítear ón Rúis a iompar chuig tríú tíortha, is é sin amhola nó táirgí peitriiliam arna gceannach de réir caidhp phraghais réamshocraithe arna gcomhaontú ag an gComhghuaillíocht Caidhpeanna Praghais, nó faoi bhun na caidhpe praghais sin. Ba cheart, leis an díolúine sin, na drochiarmhairtí ar sholáthar fuinnimh chuig tríú tíortha a mhaolú agus géarmhéadú na bpraghsanna de bharr dálaí urghnácha sa mhargadh a theorannú, agus ioncam ola na Rúise a theorannú ag an am céanna.
- (4) Le Cinneadh (CBES) 2022/2369 ón gComhairle<sup>(4)</sup> an 3 Nollaig 2022 tugadh isteach caidhp phraghais ina larscríbhinn XI, is é sin an praghas in aghaidh an bhairille ar a bhfuil nó faoina bhun atá amhola ón Rúis díolmhaithe ón toirmeasc ar mhuiriompar a sholáthar agus ón toirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó maoiniú nó cúnamh airgeadais, a bhaineann leis an muiriompar chuig tríú tíortha, a sholáthar.
- (5) An 4 Feabhra 2023 le Cinneadh (CBES) 2023/252 ón gComhairle<sup>(5)</sup> leasaíodh Cinneadh 2014/512/CBES chun dhá chaidhp phraghais bhreise ar tháirgí peitriiliam a thabhairt isteach ina larscríbhinn XI, ceann amháin le haghaidh táirgí peitriiliam a thrádáiltear agus amhola ar lascaine (“amhola ar lascaine”) agus an dara ceann le haghaidh táirgí peitriiliam a thrádáiltear agus amhola ar biseach (“ola phréimhe go hamhola”), is é sin an praghas in aghaidh an bhairille ar a bhfuil nó faoina bhun atá táirgí peitriiliam ón Rúis díolmhaithe ón toirmeasc ar mhuiriompar a sholáthar agus ón toirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó maoiniú nó cúnamh airgeadais, a bhaineann leis an muiriompar chuig tríú tíortha, a sholáthar.
- (6) Dá bhrí sin, ba cheart larscríbhinn XXVIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a leasú dá réir.

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ón gComhairle an 31 Iúil 2014 maidir le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 1).

<sup>(2)</sup> Cinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 13).

<sup>(3)</sup> Cinneadh (CBES) 2022/1909 ón gComhairle an 6 Deireadh Fómhair 2022 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 259 I, 6.10.2022, lch.122).

<sup>(4)</sup> Cinneadh (CBES) 2022/2369 ón gComhairle an 3 Nollaig 2022 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 311 I, 3.12.2022, lch. 8).

<sup>(5)</sup> Cinneadh (CBES) 2023/252 ón gComhairle an 4 Feabhra 2023 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 32 I, 4.2.2023, lch. 11).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Leasaítear Iarscríbhinn XXVIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 4 Feabhra 2023.

*Thar ceann an Choimisiúin*  
*An tUachtarán*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinn XXVIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ón gComhairle mar a leanas:

(1) scriostar an téacs seo a leanas:

“[tábla le cóid AC na dtáirgí agus praghsanna comhfhreagracha mar a chomhaontaigh Comhghuaillíocht na Caidhpe Praghais]”

(2) cuirtear an fotheideal seo a leanas leis an tábla:

**“Praghas ar amhola”**

(3) cuirtear an fotheideal agus an tábla seo a leanas léi:

**“Praghsanna ar tháirgí peitriiliam**

Cód AC	Tuairisc	Amhola ar biseach/ Amhola ar lascaine	Praghas in aghaidh an bhairille (USD)	Dáta cur i bhfeidhm
	Oláí peitriiliam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha (seachas cinn amha) agus ullmhóidí nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile, ar olaí peitriiliam nó olaí iad a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha 70 % nó níos mó, de réir meáchain, dá bhfuil iontu, agus inarb iad na holaí sin bun-chomhábhair na n-ullmhóidí, seachas olaí ina bhfuil bithdhíosal agus seachas olaí dramhaíola eile			
2710 12	Oláí éadroma agus ullmhóidí			
2710 12 11	Chun dul faoi phróiseas sonrach	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 12 15	Chun dul faoi thrasfhoirmiú ceimiceach trí phróiseas seachas na próisis sin atá sonraithe i ndáil le fo-cheannteideal 2710 12 11	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Chun críoch eile Biotáillí speisialta			
2710 12 21	Biotáille bhán	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 12 25	Eile	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Eile Biotáille mótair			
2710 12 31	Biotáille eitlíochta	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Eile, ina bhfuil cion luaidhe Nach mó ná 0,013 g in aghaidh an lítir			

2710 12 41	Ag a bhfuil uimhir ochtáin (RON) ar lú ná 95	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 12 45	Ag a bhfuil uimhir ochtáin (RON) 95 nó níos mó, ach ar lú ná 98 í	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 12 49	Ag a bhfuil uimhir ochtáin (RON) 98 nó níos mó	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 12 50	Is mó ná 0,013 g in aghaidh an lítir	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 12 70	Scaird-bhreosla de chineál biotáille	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 12 90	Oláí éadroma eile	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19	Eile			
	Meánolaí			
2710 19 11	Chun dul faoi phróiseas sonrath	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 15	Chun dul faoi thrasfhoirmiú ceimiceach trí phróiseas seachas na próisis sin atá sonrath i ndáil le fo-cheannteideal 2710 19 11	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Chun críoch eile Ceirisín			
2710 19 21	Scaird-bhreosla	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 25	Eile	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 29	Eile	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Oláí troma Gás-olaí			

2710 19 31	Chun dul faoi phróiseas sonrach	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 35	Chun dul faoi thrasfhoirmiú ceimiceach trí phróiseas seachas na próisis sin atá sonraithe i ndáil le fo-cheannteideal 2710 19 31	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Chun críoch eile			
2710 19 43	ina bhfuil cion sulfair nach mó ná 0,001 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 46	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,001 % de réir meáchain ach nach mó ná 0,002 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 47	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,002 % de réir meáchain ach nach mó ná 0,1 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 19 48	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,1 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Oláí breosla			
2710 19 51	Chun dul faoi phróiseas sonrach	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 55	Chun dul faoi thrasfhoirmiú ceimiceach trí phróiseas seachas na próisis sin atá sonraithe i ndáil le fo-cheannteideal 2710 19 51	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Chun críoch eile			
2710 19 62	ina bhfuil cion sulfair nach mó ná 0,1 % de réir meáchain	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 66	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,1 % de réir meáchain ach nach mó ná 0,5 % de réir meáchain	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 67	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,5 % de réir meáchain	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Oláí bealaithe; olaí eile			
2710 19 71	Chun dul faoi phróiseas sonrach	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023

2710 19 75	Chun dul faoi thrasfhoirmiú ceimiceach trí phróiseas seachas na próisis sin atá sonraithe i ndáil le fo-cheannteideal 2710 19 71	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Chun críoch eile			
2710 19 81	Olaí mótaí, olaí bealaithe comhbhrúiteora, olaí bealaithe tuirbín	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 83	Olaí hidrálacha	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 85	Olaí bána, pairifín leachtach	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 87	Olaí gearanna	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 91	Comhdhúile miotalóireachta, olaí scaoilte múnla, olaí frithchreimthe	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 93	Olaí inslithe leictrigh	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 19 99	Olaí bealaithe eile agus olaí eile	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 20	Olaí peitriiliam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha (seachas cinn amha) agus ullmhóidí nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile, ar olaí peitriiliam nó olaí iad a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha 70 % nó níos mó, de réir meáchain, dá bhfuil iontu, agus inarb iad na holaí sin bun-chomhábhair na n-ullmhóidí, ina bhfuil bithdhíosal, seachas olaí dramhaíola			
	Gás-olaí			
2710 20 11	ina bhfuil cion sulfair nach mó ná 0,001 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
2710 20 16	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,001 % de réir meáchain ach nach mó ná 0,1 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023

2710 20 19	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,1 % de réir meáchain	Amhola ar biseach	100	an 5 Feabhra 2023
	Oláí breosla			
2710 20 32	ina bhfuil cion sulfair nach mó ná 0,5% de réir meáchain	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 20 38	ina bhfuil cion sulfair is mó ná 0,5 % de réir meáchain	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 20 90	Oláí eile	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
	Dramh-olaí			
2710 91	ina bhfuil défheinilí polaclóirínithe (PCBanna), trífheinilí polaclóirínithe (PCTanna) nó défheinilí polabróimínithe (PBBanna)	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023
2710 99	Eile	Amhola ar lascaine	45	an 5 Feabhra 2023”